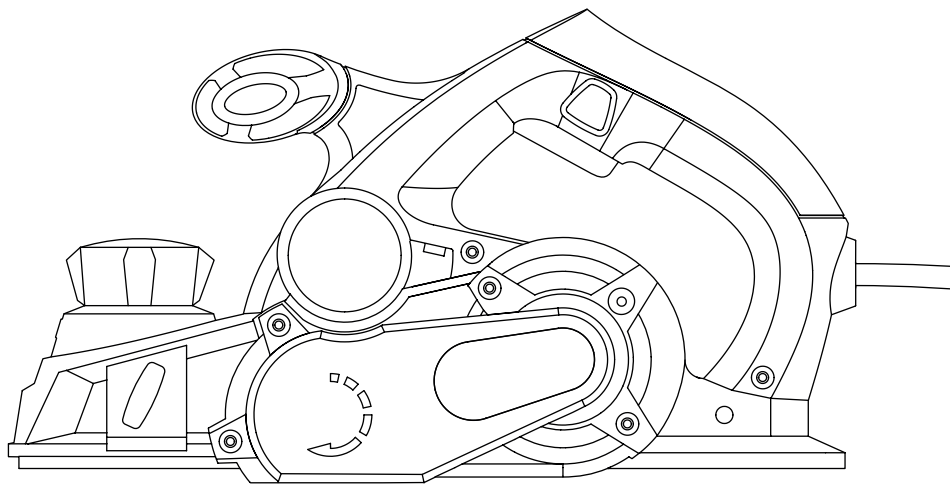


**DNIPROM**

ОРИГІНАЛ ІНСТРУКЦІЇ  
З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЇ  
РУБАНОК ЕЛЕКТРИЧНИЙ

ELECTRIC PLANER



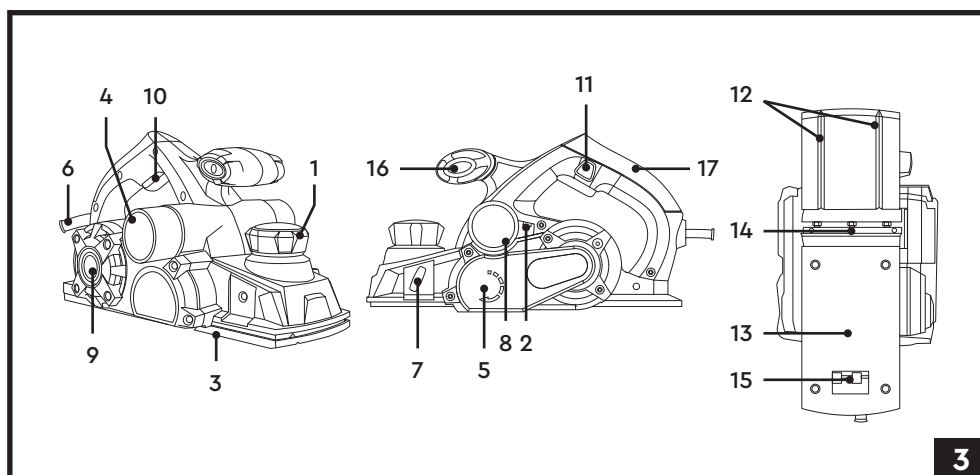
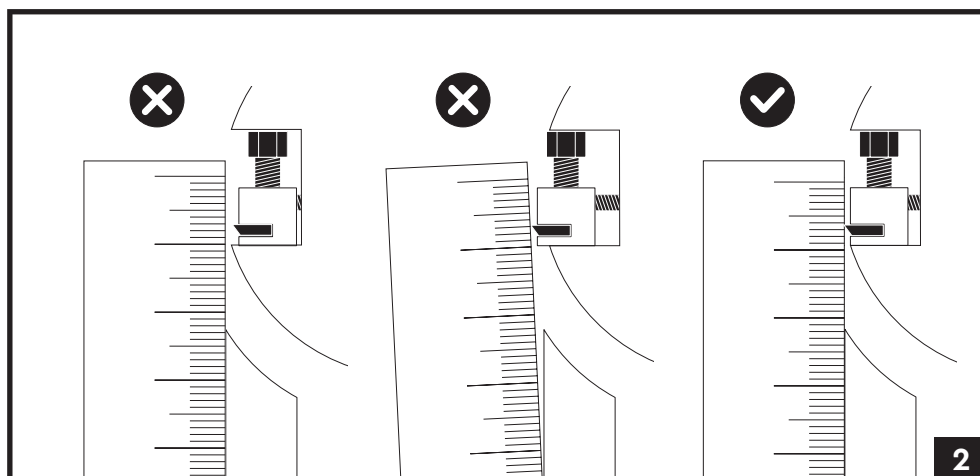
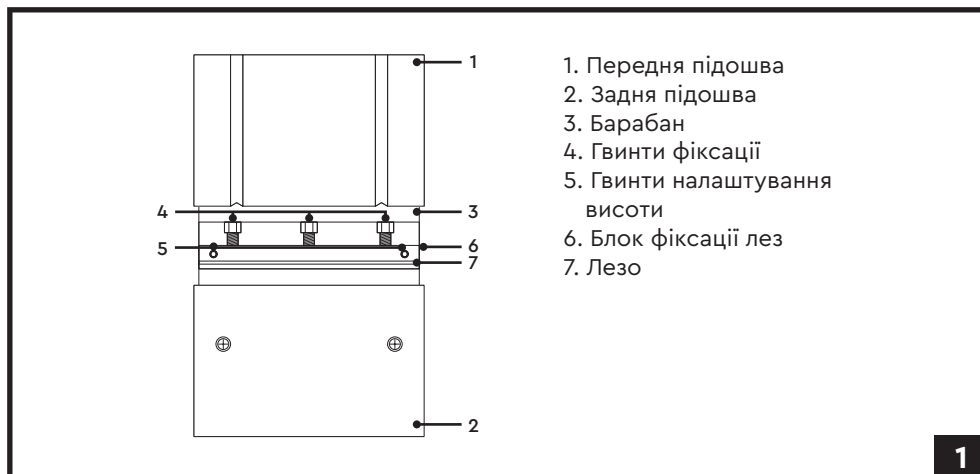
**PL-113**

uk-PL1024025-0225026



## ЗМІСТ

|  |    |
|--|----|
| 1. ЗАГАЛЬНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТА..... | 3  |
| 2. ДОДАТКОВІ ВКАЗІВКИ ЩОДО ЗАХОДІВ БЕЗПЕКИ ПРИ РОБОТІ З РУБАНКАМИ..... | 5  |
| 3. ПОРАДИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ПРИ РОБОТІ З РУБАНКАМИ .....               | 5  |
| 4. УМОВНІ ПОЗНАЧКИ .....   | 6  |
| 5. КОМПЛЕКТАЦІЯ .....  | 7  |
| 6. ОПИС, ПРИЗНАЧЕННЯ ТА ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТА.....       | 7  |
| 7. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....                                       | 8  |
| 8. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ .....  | 9  |
| 9. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТА.....                     | 12 |
| 10. ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ.....                                 | 12 |
| 11. УТИЛІЗАЦІЯ .....   | 12 |
| 12. ФІРМОВІ СЕРВІСНІ ЦЕНТРИ ТОВ «ДНІПРО М» .....                       | 13 |
| 13. ДЕКЛАРУВАННЯ .....   | 13 |



## Шановний Покупець!

Дякуємо за придбання електроінструмента торгової марки DNIPRO M, який відрізняється прогресивним дизайном і високою якістю виконання.

Придбаний Вами електроінструмент належить до лінійки, що поєднує сучасні конструктивні рішення і високу продуктивність із тривалим часом безперервної роботи.

Ми сподіваємося, що наша продукція стане Вашим помічником на довгі роки.

## 1. ЗАГАЛЬНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТА

### УВАГА!

Прочитайте всі попередження з техніки безпеки і всі інструкції. Недотримання попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, займання та/або серйозних травм.

Зберігайте всі попередження та інструкції для використання в майбутньому.

Термін «електроінструмент» в попередженнях відноситься до Вашого електричного інструменту, який працює від електромережі (дротовий) або який працює від акумулятора (бездротовий).

### Техніка безпеки на робочому місці

- Тримайте робоче місце в чистоті та з гарним освітленням. Захаращені або затемнені місця можуть стати причиною нещасних випадків.
- Не користуйтеся електроінструментом у вибухонебезпечному середовищі, наприклад, в присутності легкозаймистих рідин, газів або пилу. Електроінструменти створюють іскріння, яке може запалити пил або газоподібні продукти.

- Не допускайте дітей та сторонніх осіб у зону роботи з електроінструментом. Відволікаючі фактори можуть привести до втрати контролю.

### Техніка безпеки при експлуатації електричних систем

- Вилки електроінструментів повинні підходити до розеток. Ні в якому разі не змінюйте конструкцію вилки. Не використовуйте перехідники до вилки заземленого електроінструменту. Оригінальні вилки і відповідні розетки знижують ризик ураження електричним струмом.
- Уникайте контакту тіла із заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та холодильники. При заземленні тіла підвищується ризик ураження електричним струмом.
- Не піддавайте електроінструмент впливу вологи та бризок. Потрапляння води в електроінструмент збільшує загрозу ураження електричним струмом.
- Використовуйте електричні шнури тільки за призначенням. Ні в якому разі не використовуйте електричний шнур для перенесення, перетягування або відключення електроінструменту. Тримайте шнур подалі від джерел тепла, оливи, гострих країв та рухомих частин. Пошкоджений або переплетений шнур збільшує ризик ураження електричним струмом.
- При використанні електроінструменту на відкритих майданчиках використовуйте такі подовжувачі, які підходять для використання поза приміщеннями. Використання на відкритих майданчиках відповідного дроту знижує ризик ураження електричним струмом.
- Якщо використання електроінструменту у вологому середовищі неминуче, використовуйте пристрій захисту від диференційного струму (ПЗДС). Використання ПЗДС знижує ризик ураження електричним струмом.

## Особиста безпека

- Будьте уважними, стежте за своїми діями і керуйтеся здоровим глуздом при роботі з електроінструментом. Не користуйтеся електроінструментом у втомленому стані, під дією наркотиків, алкоголю або ліків. *Неуважність при користуванні електроінструментом може призвести до серйозних травм.*
- Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди користуйтеся засобами захисту очей. *Зменшити ризик отримання травм може захисне спорядження, таке як респіратор, взуття із захистом від ковзання, каска або засоби захисту органів слуху, що використовуються у відповідних умовах.*
- Запобігайте випадковому запуску обладнання. Перед підключенням до джерела живлення та/або акумуляторної батареї, при піднятті або перенесенні електроінструменту переконайтеся, що перемикач знаходиться у вимкненому положенні. *Якщо Ви будете переносити електроінструмент із утриманням пальця на перемикачі або вмикати живлення під час перенесення, це може призвести до нещасного випадку.*
- Перед включенням електроінструменту вийміть регулювальний клин або інструментальний ключ. *Залишений регулювальний клин або інструментальний ключ на працюючому електроінструменті може призвести до травмування.*
- Не будьте занадто напруженим. Завжди твердо стійте на ногах і зберігайте рівновагу. *Таким чином Ви зможете краще впоратися з електроінструментом у несподіваних ситуаціях.*
- Одягайтеся правильно. Не носіть просторий одяг або прикраси. Тримайте волосся, одяг і рукавички подалі від рухомих частин. *Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть бути захоплені рухомими частинами.*

- Якщо у вас є пиловловлювачі і пристрої збору пилу, забезпечте їх підключення і використання належним чином. *Знизити небезпеку можна використанням пилозбірника.*

## Використання і налаштування електроінструменту

- Не застосовуйте силу до електроінструменту. Використовуйте відповідний електроінструмент для своїх цілей. *З електроінструментом, що використовується відповідно до призначення, можна зробити роботу краще і безпечніше та з тією швидкістю, на яку електроінструмент розрахований.*
- Не використовуйте електроінструмент із несправним вимикачем живлення. *Електроінструмент із несправним вимикачем є небезпечним і його треба негайно ремонтувати.*
- Перед виконанням регулювань, зміни приладдя або зберігання електроінструменту відключіть його від джерела живлення і/або акумуляторної батареї. *Такі превентивні заходи безпеки знижують ризик випадкового запуску електроінструмента.*
- Електроінструмент, який Ви не використовуєте, зберігайте в недоступному для дітей місці і не дозволяйте працювати з ним особам, які не знайомі з ним і не прочитали цю інструкцію. *Електроінструмент стає небезпечним в руках непідготовленого користувача.*
- Обслуговуйте свій електроінструмент. Перевірте відсутність перекосу або заїдання рухомих частин, пошук деталей та інших недоліків, які можуть вплинути на роботу електроінструменту. У разі пошкодження відремонтуйте електроінструмент перед використанням. *Більшість нещасних випадків створює електроінструмент, який погано обслуговується.*
- Тримайте ріжучий інструмент нагострим та чистим. *Правильно обслугований ріжучий інструмент з го-*

*стрими ріжучими крайками менше заїдає і ним легше управляти.*

- Використовуйте електроінструмент, приладдя, насадки тощо відповідно до цієї інструкції та з урахуванням робочих умов і особливостей роботи. Використання електроінструменту не за призначенням може привести до небезпечних ситуацій.

## **Обслуговування**

Ремонт електроінструменту повинен проводитися тільки кваліфікованим ремонтним персоналом з використанням ідентичних запасних частин. Таким чином Ви забезпечите надійне обслуговування електроінструменту.

## **2. ДОДАТКОВІ ВКАЗІВКИ ЩОДО ЗАХОДІВ БЕЗПЕКИ ПРИ РОБОТІ З РУБАНКАМИ**

- Перед встановленням електроінструмента на поверхню дочекайтеся повної зупинки фрези. Відкрита фреза, що обертається, може зачепитися за поверхню та призвести до втрати управління і тяжких тілесних ушкоджень.
- Утримуйте електроінструмент тільки за ізольовану поверхню корпусу, оскільки фреза може пошкодити власний кабель. При пошкодженні кабелю живлення, що перебуває під напругою, доступні металеві частини електроінструмента можуть потрапити під напругу і викликати ураження оператора електричним струмом.
- Користуйтеся струбцинами або іншими відповідними засобами кріплення заготовки на стійкій основі. Утримання заготовки рукою або іншими частинами тіла може призвести до втрати управління.

## **3. ПОРАДИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ПРИ РОБОТІ З РУБАНКАМИ**

- Для забезпечення якісної роботи і для запобігання перевантаженню електроінструмента використовуйте тільки заточені ножі.

- Перед початком роботи слід перевірити заготовку на наявність тріщин, сучків, цвяхів та інших перешкод.
- Об'єкт для обробки слід закріпити.
- Обов'язково користуйтеся захисними окулярами, екраном або маскою.
- Не використовуйте електроінструмент для зняття стружки з металевих матеріалів, зрізання цвяхів і гвинтів.
- Використовуйте тільки ножі, марковані тією швидкістю обертів барабана, яка вказана на електрорубанку.
- Перед початком роботи переконайтеся в надійності закріплення болтів фіксації лез.
- Слідкуйте за тим, щоб під час роботи кабель не потрапив у робочу зону електроінструмента.
- Перед початком роботи перевірте надійність фіксації ручки регулювання глибини стругання.
- Перед обробкою поверхні увімкніть електрорубанок без навантаження, щоб виявити можливу вібрацію чи люфт.
- Електрорубанок підводьте до оброблюваного матеріалу тільки в увімкненому стані, після досягнення електроінструментом робочої частоти обертання.
- Електрорубанок слід тримати міцно, обома руками.
- У жодному разі не чистіть отвори стружковідведення за допомогою пальців рук. Якщо отвори забилися, вимкніть електроінструмент і прочистіть їх, використовуючи паличку з дерева.
- Після закінчення роботи відкладайте електрорубанок тільки після повної зупинки вала. Після зупинки покладіть електрорубанок на бік або поставте на паркувальний важіль.
- Не торкайтеся до стругального вала після роботи — поверхня може бути дуже гарячою.
- Не допускається безперервна робота з цим електроінструментом протягом тривалого періоду часу. Вібрації, обумовлені роботою цього електро-

інструмента, можуть викликати неоправдані порушення роботи пальців рук і кистей. Слід робити часті перерви в роботі для відпочинку та обмежити тривалість роботи з цим електроінструментом протягом дня.

- Підводьте електроінструмент до деталі тільки в увімкненому стані.
- Слідкуйте за тим, щоб при струганні опорна підошва надійно прилягала до поверхні.
- Використовуйте тільки непошкоджені стугальні ножі. Вигнуті або тупі ножі можуть зламатися, негативно позначитися на якості стругання або створити зворотний удар. Слідкуйте за гостротою заточки стругальних ножів.
- Не працюйте з електроінструментом під дощем і снігом.
- Не використовуйте електроінструмент у приміщеннях із підвищеною вологістю. Захищайте електроінструмент від впливу дощу й вологи. Проникнення води в корпус може призвести до ураження електричним струмом.


#### **⚠ УВАГА!**

Ця інструкція не може врахувати всі випадки, які можуть виникнути в реальних умовах експлуатації електроінструмента. Тому під час роботи з електроінструментом необхідно бути вкрай уважним і акуратним.

#### **⚠ УВАГА!**

Слідкуйте за справністю електроінструмента. У разі відмови в роботі, при появі запаху, характерного для горілої ізоляції, сильного стуку, шуму, іскор необхідно негайно припинити роботу і звернутися до сервісного центру.

#### **4. УМОВНІ ПОЗНАЧКИ**

|   |  |
|---|--|
|  | Знак застороги пояснюється додатковим знаком або текстом |
|---|--|

|   |   |
|---|---|
|    | Прочитайте оригінал інструкції з техніки безпеки та експлуатації  |
| ~ AC  | Змінний струм   |
|    | Одягнути засіб захисту органів слуху  |
|    | Одягнути засіб захисту органів зору   |
|    | Одягнути маску  |
| n <sub>0</sub>  | Частота обертання холостого ходу  |
|    | Клас захисту від ураження електричним струмом II  |
|    | Знак відповідності технічним регламентам (Україна)  |
| CE  | Спеціальний знак, який засвідчує, що виріб відповідає основним вимогам директив ЄС і гармонізованим стандартам Європейського Союзу                                      |
| EAC   | Єдиний знак обігу продукції на ринку держав-членів Євразійського економічного союзу   |
|  | Особлива утилізація (щоб запобігти можливій шкоді довкіллю, необхідно відокремити дамний об'єкт від звичайних відходів та утилізувати його найбільш безпечним способом) |

## 5. КОМПЛЕКТАЦІЯ

|                                  |  |       |
|----------------------------------|--|-------|
| 1                                | Електрорубанок   | 1 шт. |
| 2                                | Паралельна напрямна  | 1 шт. |
| 3                                | Адаптер для пилососа   | 1 шт. |
| 4                                | Ріжковий ключ  | 1 шт. |
| 5                                | Оригінали інструкцій з техніки безпеки та експлуатації         | 1 шт. |
| 6                                | Упаковка   | 1 шт. |
| <b>Залежно від комплектації:</b> |  |       |
| 7                                | Стійки   | 4 шт. |
| 8                                | Станина  | 1 шт. |
| 9                                | Комплект гвинтів кріплення стійок                              | 1 шт. |
| 10                               | Баранчикові гвинти кріплення електрорубанка                    | 4 шт. |
| 11                               | Стопор кнопки увімкнення                                       | 1 шт. |
| 12                               | Кришка вала  | 1 шт. |
| 13                               | Оригінал інструкції з експлуатації підставки до електрорубанка | 1 шт. |

### УВАГА!

Перевірте електроінструмент, деталі та додаткові пристосування на наявність пошкоджень, які могли статися під час транспортування.

Перед початком роботи необхідно уважно прочитати цю інструкцію і взяти до відома інформацію, що міститься в ній.

## 6. ОПИС, ПРИЗНАЧЕННЯ ТА ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТА

### УВАГА!

Прочитайте всі застереження і вказівки. Недотримання застережень і вказівок може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

Електричний рубанок – це ручний електроінструмент, що складається зі стругального вала (фрези) та двох опорних підшв, регулюючи одну з яких Ви впливаєте на об'єм матеріалу, який знімає вал.

Електричний рубанок призначений для стругання на опорі матеріалів із деревини, наприклад, балок і дощок. Він також придатний для скошування країв.

### Зовнішній вигляд (Рис. 3)

|    |   |
|----|---|
| 1  | Ручка регулювання глибини стругання                 |
| 2  | Перемикач напрямку виходу стружки                   |
| 3  | Передня підшова                                     |
| 4  | Правий отвір викиду стружки                         |
| 5  | Кришка приводного ремня                             |
| 6  | Мережевий кабель                                    |
| 7  | Затискач паралельної напрямної (паралельного упору) |
| 8  | Лівий отвір викиду стружки                          |
| 9  | Кришка щіткового вузла                              |
| 10 | Кнопка увімкнення                                   |
| 11 | Кнопка блокування від несанкціонованого запуску     |
| 12 | Канавки для зняття фаски                            |
| 13 | Задня підшова                                       |
| 14 | Стругальний вал із ножами                           |
| 15 | Паркувальний важіль                                 |
| 16 | Передня рукоятка                                    |
| 17 | Задня рукоятка                                      |

**⚠ УВАГА!**

ТОВ "ДНІПРО М" постійно працює над удосконаленням своєї продукції й у зв'язку з цим залишає за собою право на внесення змін, які не порушують основних принципів управління, як у зовнішній вигляд, конструкцію та оснащення електричного інструмента, так і в зміст цієї інструкції, без повідомлення споживачів. Усі можливі зміни будуть спрямовані тільки на покращення та модернізацію електричного інструмента.

**7. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

| Параметри   | Позначення                         | PL-113   |
|---|------------------------------------|----------|
| Номинальна напруга  | В (V)                              | 230      |
| Номинальна частота  | Гц (Hz)                            | 50       |
| Номинальна потужність                                     | Вт (W)                             | 1000     |
| Робоча потужність   | Вт (W)                             | 1100     |
| Максимальна потужність                                    | Вт (W)                             | 1300     |
| Частота обертання холостого ходу $n_0$                    | $\text{хв}^{-1} (\text{min}^{-1})$ | 16000    |
| Крок глибини стругання                                    | мм (mm)                            | 0,25     |
| Максимальна глибина стругання                             | мм (mm)                            | 3        |
| Ширина стругання  | мм (mm)                            | 110      |
| Клас електроінструмента                                   |                                    | II       |
| Ступінь захисту   |                                    | IP20     |
| Робоча вага електроінструмента                            | кг (kg)                            | 4,5      |
| Звуковий тиск $L_{pA}$                                    | дБ(A) (dB(A))                      | 94       |
| Невизначеність вимірювання звукового тиску $K_{pA}$       | дБ(A) (dB(A))                      | 3        |
| Акустична потужність $L_{wA}$                             | дБ(A) (dB(A))                      | 105      |
| Невизначеність вимірювання акустичної потужності $K_{wA}$ | дБ(A) (dB(A))                      | 3        |
| Рівень вібрації на передній та задній рукоятках $a_b$     | $\text{м/с}^2 (\text{m/s}^2)$      | 11,6/4,7 |
| Невизначеність вимірювання показників вібрації $K_b$      | $\text{м/с}^2 (\text{m/s}^2)$      | 1,5      |



## **УВАГА!**

Параметри вказані для номінальної напруги 230 В/50 Гц. При інших значеннях напруги, а також у специфічному для країни виконанні електроінструмента можливі інші параметри.

## **Інформація щодо шуму і вібрації**

Рівні шумів та вібрацій визначені відповідно до ДСТУ EN 62841-1:2016.

Задекларований загальний рівень вібрації було виміряно відповідно до стандартного методу тестування і може бути використаний для порівняння одного електроінструмента з іншим. Задекларований загальний рівень вібрації може бути також використаний у попередніх оцінках піддавання впливу вібрацій.

## **УВАГА!**

Передача вібрації під час реального використання електроінструмента може відрізнятись від задекларованого загального показника залежно від умов, у яких використовується електроінструмент.

Використовуйте засоби індивідуального захисту відповідно до умов роботи.

## **8. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ**

### **УВАГА!**

Перед будь-якими маніпуляціями з електроінструментом витягніть штепсель із розетки.

### **Увімкнення та початок роботи**

- Розпакуйте електроінструмент і проведіть огляд комплекту поставки на предмет відсутності зовнішніх механічних пошкоджень.
- Якщо при транспортуванні температура навколишнього середовища була нижче +5 °С, перед подальшими операціями необхідно витримати електроінструмент у приміщенні з температурою від +5 °С до +35 °С і

відносною вологістю не вище 80% не менше двох годин. У разі утворення конденсату на вузлах і деталях електроінструмента його експлуатація або подальша підготовка до роботи заборонена до повного висихання конденсату.

- Перевірте функціонування елементів управління (кнопки, регулятори, перемикачі та інше).
- Увімкніть електроінструмент і дайте йому попрацювати без навантаження близько трьох хвилин на максимальних обертах. Не залишайте без контролю та не кладіть на поверхні електроінструмент в увімкненому стані.
- Деякий час можливе підвищене іскріння щіток, оскільки відбувається їх притирання до колектора, а з вентиляційних прорізів корпусу можуть вилітати дрібні фрагменти мастила.
- Встановіть і надійно закріпіть змінний інструмент.
- Якщо перевірка пройшла успішно – можете починати роботу. В іншому випадку зверніться за консультацією до торгової організації або сервісного центру.

### **Увімкнення/вимкнення**

Натисніть кнопку блокування від несанкціонованого запуску і потім кнопку увімкнення.

Для того щоб зупинити електроінструмент, відпустіть кнопку увімкнення. Кнопка блокування автоматично переключиться і не допустить повторного увімкнення електроінструмента.

Для забезпечення безпеки кнопку увімкнення забороняється встановлювати на безперервний режим, якщо Ви не працюєте з електроінструментом у стаціонарному режимі (без використання підставки, яка передбачена виробником електроінструмента).

### **Регулятор встановлення глибини стругання**

Ручку регулювання глибини стругання повернути до упору направо (за годинниковою стрілкою). Електрорубанок поставити на рівну поверхню. Ручку регулювання обертати наліво (проти го-

динникої стрілки) до тих пір, поки підошва електрорубанка не буде повністю прилягати до поверхні. Маркування «0» регулювальної ручки при цьому має збігатися з маркуванням «0» корпусу електроінструмента.

Бажана глибина стругання встановлюється шляхом обертання за годинниковою стрілкою в напрямку стрілки до максимального допустимого значення, що дорівнює 3 мм. Поділки на шкалі служать орієнтовними значеннями.

### Видалення стружки

На вихідний патрубок відводу стружки можна підключити пристрій для видалення пилю, пилосос тощо. Для поліпшення якості збору стружки слід періодично очищати пилосбірник за допомогою дерев'яної палички. Видаляти стружку слід, коли електроінструмент вимкнений.

### Встановлення і використання бокового обмежувача (паралельного упору)

Боковий обмежувач може використовуватися для підтримки електрорубанка з використанням збоку заготовки (наприклад, дверей) у вигляді опори. Необхідно вставити обмежувач в отвір, встановити необхідну ширину і закріпити його за допомогою ручки фіксації бокового обмежувача (7) (Мал. 3).

### Стругання

У першу чергу, слід встановити передню підошву електрорубанка, без контакту ножа з поверхнею, на заготовку паралельно до поверхні виробу. Включити і почекати до тих пір, поки барабан із ножами не набере повної швидкості обертання. Потім електроінструмент обережно пересувати вперед.

На початку процесу стругання збільшуйте тиск на передню частину електроінструмента, а наприкінці (коли передня підошва на 1/2 своєї площини не буде торкатися заготовки), збільшуйте тиск на задню частину електроінструмента.

Швидкість і глибина зняття стружки визначають рівень якості поверхні. Для чорнового стругання достатньо ко-

ристуватися швидкою подачею і більшою глибиною стругання, у той час як для остаточного, чистового стругання швидкість подачі та глибина стругання мають бути зменшені.

У процесі роботи електрорубанок повинен утримуватися паралельно до оброблюваної поверхні (винятком є процес зняття фасок).

### Зняття фасок

Передня підошва електрорубанка має дві канавки під кутом 90°. Їх можна використовувати для зняття фасок, стругаючи під кутом 45° до заготовки. Прикладіть на кут заготовки V-подібний паз на підошві, увімкніть електрорубанок і ведіть його вздовж заготовки.

### УВАГА!

Щоб налаштувати електроінструмент, його обов'язково потрібно відключити від мережі живлення. Це гарантує Вашу безпеку.

### Заміна ріжучих лез (Мал. 1)

Щоб зняти леза з електрорубанка та замінити їх новими, знадобиться ріжковий ключ (у комплекті), а також, у деяких випадках, викрутка. Розбирати та збирати електрорубанок повністю, щоб замінити блок фіксації лез, не потрібно. Заміна виконується в такій послідовності:

1. Прокрутіть барабан, виставляючи його в таку позицію, щоб отримати доступ до гвинтів кріплення блока фіксації лез.
2. Щоб зняти блок фіксації лез із барабана, послаблюють, але не повністю закручують за допомогою ріжкового ключа всі гвинти (4).
3. Вручну або з використанням плоскої викрутки зніміть блок фіксації лез.
4. Встановіть нові леза в посадкове місце на блоку фіксації, фіксуючи їх гвинтами.
5. Перевірте правильність їх положення (див. «Налаштування ріжучих лез»).

Важливо встановити леза точно в пази і надійно зафіксувати їх, щоб вони не випали під час роботи з електроінструментом.

На барабані електрорубанка встановлені два блоки фіксації лез. Міняти потрібно одразу обидва леза. Це запобігає виникненню дисбалансу, наслідком якого є зниження якості обробки пиломатеріалів, та сприяє подовженню строку експлуатації.

## Налаштування ріжучих лез (Мал. 2)

### УВАГА!

Перед початком регулювання висоти блоку фіксації лез необхідно послабити всі його гвинти (Мал. 1) (ключ у комплекті).

Не торкайтеся ріжучої кромки лез – це може призвести до травм!

- Встановіть положення ручки регулювання глибини стругання на відмітку «0».
- Переверніть електрорубанок, розташовуючи його на столі або на верстаку, валом (барабаном) вгору.
- Якщо необхідно, то за допомогою розчинника стирайте з насадок смоляні нашарування.
- Проверніть барабан так, щоб край ріжучої кромки леза був в одній площині із задньою підшовою.
- На поверхню задньої підшови кладуть лінійку (бажано не металеву) на ребро та перпендикулярно до вала, не торкаючись передньої підшови.
- Ріжуча кромка повинна торкатися ребра лінійки по всій довжині леза, не піднімаючи її відносно задньої підшови, у протилежному випадку слід виконати регулювання.
- Регулювання висоти блоку фіксації лез виконується за рахунок використання двох гвинтів налаштування висоти (Мал. 1): обертання кожного гвинта за годинковою стрілкою піднімає відповідну сторону блока. І навпаки, обертання гвинтів проти годинникової стрілки буде опускати блок

фіксації лез відносно задньої підшови (електрорубанок може не комплектуватися ключем для регулювання гвинтів висоти).

- Після закінчення регулювання висоти блока фіксації лез необхідно надійно затягнути всі гвинти (Мал. 1).
- Процедуру регулювання (п.п. 3–7) повторити для кожного блока фіксації леза на барабані.
- Обережно повертаючи барабан, впевніться, що його обертання нічого не перешкоджає.
- Перед початком робіт правильність проведення регулювання перевіряють на заготовці.

## Як працювати з електрорубанком

### УВАГА!

Поверхня деревини не повинна мати залишків абразивного пилю, фарби, цементного, гіпсового або іншого матеріалу, що може спричинити швидке затуплення ножів.

Не слід оброблювати електрорубанком торець деревини: це може бути небезпечно! Також це негативно вплине на ресурс ножів.

- Надійно закріпіть заготовку на верстаті або в лещатах.
- Поставте передню підшову на заготовку. Переконайтеся, що ніж в цей момент не торкається заготовки.
- Відрегулюйте глибину роботи ножів за допомогою ручки регулювання глибини. Використовуйте більшу глибину стругання, якщо дошка має багато перепадів і неоднорідну поверхню. Для фінішної обробки безпечніше використовувати меншу глибину стругання.
- Натисніть запобіжну кнопку і натисніть на кнопку увімкнення. Дочекайтеся розгону двигуна до повної швидкості і введіть електрорубанок у контакт із заготовкою. З силою утримуючи електрорубанок, переміщайте його вздовж заготовки. Обов'язково завжди тримайте електрорубанок двома руками.

- Рівномірний рух дає рівну та якісну стругану поверхню.
- Якщо доводиться докладати зайвих зусиль, слід перевірити заточку ножів і в разі необхідності замінити їх.
- Для забезпечення точності роботи перевіряйте передню і задню частини підшви, а також кнопку регулювання глибини різь. Грубе поводження з цими деталями, зайвий механічний вплив можуть призвести до неточної роботи електроінструмента і зниження продуктивності.
- Регулярно перевіряйте гвинти фіксації ножів: вони повинні бути міцно затягнуті.

## **9. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТА**

Обслуговування електроінструмента має бути виконане тільки кваліфікованим персоналом уповноважених сервісних центрів DNIPRO M.

Обслуговування, виконане некваліфікованим персоналом, може стати причиною поломки електроінструмента і травм.

Завжди підтримуйте чистоту вентиляційних отворів. При зношенні вугільних щіток додатково до заміни щіток необхідно виконати сервісне обслуговування в сервісному центрі. Це підвищує термін експлуатації електроінструмента і гарантує постійну готовність до роботи.

Використовуйте тільки комплектуючі та запчастини торгової марки DNIPRO M. Деталі, заміна яких не описується, замінюйте тільки у відділі обслуговування клієнтів DNIPRO M.

У разі необхідності можна запросити креслення із зображенням вузлів електроінструмента в перспективному вигляді. Для цього потрібно звернутися до Вашого відділу обслуговування клієнтів або безпосередньо в ТОВ «ДНІПРО М» за адресою: вул. І. Мазепи, 10, Київ, 01010, Україна, та вказати модель і серійний номер, зазначені на корпусі електроінструмента.

Для електроінструментів із кріпленням кабелю живлення типу Y: його заміню, якщо буде потрібно, у цілях безпеки повинен здійснити виробник або представник виробника.

## **10. ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ**

Зберігати електроінструмент рекомендується в приміщенні, яке добре провітрюється, при температурі від -5 °C до +40 °C та відносній вологості повітря не більше 80%.

Якщо електрорубанок зберігався при температурі 0 °C і нижче, то перш ніж використовувати електроінструмент, його необхідно витримати в теплому приміщенні при температурі від +5 °C до +35 °C протягом двох годин. Цього проміжку часу слід дотримуватися для видалення можливого конденсату. Якщо електроінструмент почати використовувати відразу ж після переміщення його з холоду, він може вийти з ладу.

Зберігайте електроінструмент, технічну документацію та аксесуари в оригінальній упаковці. У цьому випадку вся необхідна інформація та деталі завжди будуть під рукою.

Термін експлуатації електроінструмента 5 років від дати продажу.

## **11. УТИЛІЗАЦІЯ**



Не викидайте електроінструменти разом із побутовими відходами!

Електроінструменти, які були виведені з експлуатації, підлягають окремому зберіганню та утилізації відповідно до природоохоронного законодавства.

## **12. ФІРМОВІ СЕРВІСНІ ЦЕНТРИ ТОВ «ДНІПРО М»**

Перелік сервісних центрів та більш детальну інформацію про контактні дані сервісних центрів на території України Ви можете дізнатися за телефоном гарячої лінії 0 800 200 500 (всі дзвінки в межах України безкоштовні), на офіційному сайті [dnipro-m.ua](http://dnipro-m.ua) або просканувавши QR-код.

**Виробник (та імпортер в Україні):**

ТОВ «ДНІПРО М», вул. Івана Мазепи, 10, м. Київ, 01010, Україна.

Виготовлено в КНР. [www.dnipro-m.ua](http://www.dnipro-m.ua)  
[support@dnipro-m.ua](mailto:support@dnipro-m.ua)

0 800 200 500



## **13. ДЕКЛАРУВАННЯ**

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

вимогам технічних регламентів України  
**Тип:** Рубанок електричний (ELECTRIC PLANER)

**Модель:** PL-113

**Продукція що описана вище, відповідає вимогам таких технічних регламентів:**

Технічний регламент безпеки машин (ПКМУ №62 від 30.01.2013р.)

Технічний регламент з електромагнітної сумісності обладнання (ПКМУ №1077 від 16.12.2015р.)

Технічний регламент обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (ПКМУ №139 від 10.03.2017р.)

**Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані:**

ДСТУ EN 62841-1:2016; ДСТУ EN 62841-2-14:2016;

ДСТУ EN 61000-3-2:2016; ДСТУ EN 61000-3-3:2017;

ДСТУ EN 55014-1:2019; ДСТУ EN 55014-2:2017;

**Місце декларування:**

Місце декларування: вул. Івана Мазепи, 10, Київ, 01010, Україна





**Виробник (та імпортер в Україні):**

ТОВ «ДНІПРО М»,  
вул. Івана Мазепи, 10,  
м. Київ, 01010, Україна.  
Виготовлено в КНР.

[www.dnipro-m.ua](http://www.dnipro-m.ua)  
[support@dnipro-m.ua](mailto:support@dnipro-m.ua)  
0 800 200 500

